

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

Ενθέν μετά τὴν εἰσοδον τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν Μακεδονίαν τὸ ὑπονομεύον τῆς Παιδείας ἥκλιθεν εἰς ουρευνόμον μετὰ τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Συμβούλου καὶ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρίας διὰ τὴν αὐτοστολὴν ἀφ-
χαιδίων εἰς τὰς κατακτηθεῖσας χώρας, δύο περιοχῆ-
σσοι τύσον διὰ τὴν διαφύλαξην τῶν ἀρχαίων μνημείων
τῶν κατακτηθεισῶν χωρῶν, δύον καὶ διὰ τὴν προστέρω
ἔξελιξιν τῶν τυχὸν ἐνεργούμενων ἀνασκαφῶν.

Τὸ ὑπονομεῖτον τῆς Παιδείας δι’ ἐγγράφου ἐσήτησε τὴν ὑπόδειξιν τεσσάρων ἐφόρων ἀρχαιοτήτων οἵεινες ^θ ἀπετέλειον τὴν εἰς Μακεδονίαν ἀρχαιολογικήν ἀποστολήν. Ἐκ μέρους τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Συμβουλίου ὑπερέζηθοσαν ὁ καθηγητής τῆς ἀρχαιολογίας ἐν τῷ Ἐθνικῷ Παιενει- στημάῳ κ. Τσούντας, δ. κ. Κεφαλόποδης ἐφόρος τοῦ Ἐπιγραφικοῦ Μουσείου, δ. κ. Ἀδαμαντίον ἐφόρος τῶν Βεζαντιῶν ἀρχαιοτήτων καὶ καθηγητής τῆς Βεζαντιο- λογίας καὶ δ. κ. Π. Παπαγεωργίου τέως Γυμνασιάρχης Θεσσαλονίκης

Ἡ Ἀρχαιολογικὴ αὕτη ἀποστολὴ μεταβαίνοντα εἰς Θεσσαλονίκην θὰ ἐπισκεψθῇ καὶ θὰ μελετήσῃ κατὰ πρῶτον τὰς ἐκεῖ ὑποχρούσας ἀρχαῖτης. Ὑπάρχουν δὲ ἐκεῖ, πλὴν τῶν Ἐβραϊκῶν Ναῶν ὑψίστης ἀρχαιολογικῆς ἀξίας, πολλὰ δέξια λόγου ἀρχαῖτης καθὼς καὶ πλονεύσατον εἰς ἐνόρματα καὶ εἰς μημεῖα ἀρχαιολογικῶν μονσείων. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀρών ἔξετάσθη ταῦτα θὰ ἁποβάλῃ τὴν ἔκθεσίν της ὑποδεικνύοντα τὰ μέτρα ἄπινα ἐπιβάλλεται γὰρ ληφθῶσι χάρισ τῆς διαφραλάξεως τῶν μημείων τῆς ἀρχαίας τέχνης, ἀκολούθως δὲ θὰ ἐπιχειρήσῃ περιοδείαν ἀνὰ τὰς καταληφθείσας πεδιάδας τῆς Μακεδονίας πρὸς τὸν αὐτὸν ἀρχαιολογικὸν σκοπὸν.

Εἰς διάφορα σημεῖα τῆς Μέσης Μακεδονίας, ὡς δὲ εἰς Κοζάνην καὶ Σέρβια ἔχοντας ἐνεργηθῆ ἀρχαιολογικαὶ ἀνασκαφαὶ ἐπὶ τῆς Ἀγγίλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς.

Ανευρέθη ἐν Κοζάνῃ, εἰς τὸ χωρίον Μαρούλη, τρώωσον ἀπέρους τῆς πόλεως, μικρὸν ἀνεπίγραφον ἀνάγλυφον παριστῶν τὸν Ἡρακλέα, ὃγον τοῦ Ζεον π. Χ. αἰώνος, ἀναθηματικὸν τοῦ Ἡρακλεῖ τύπου Φαινοείου, τέχνης καλῆς ἐν ταῦθι τῷ ἥδωσι τούτον. Ἡ ἀνεύρεσις Ἡρακλέους συμπληροῦ τὴν σειρὰν εὐοιώνων ενδομάτων, σφραγίζομένων πρὸς τὴν ἀλκήν καὶ τὴν πολεμικὴν δόξαν, ὡς ἡ εὑρεσίς τῆς Νίκης τῶν Δελφῶν, τοῦ ἀθλητοῦ ἐν Αἴγιλῳ καὶ τοῦ ἐνόπλου Θεοῦ ἐν Θέρμαι. Εἰς τὸ εἰρημένον χωρίον ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι ἀρχαιότητες.

— Ἐν Κοζάνῃ ἀνερρέθη ἐπίσης ἀνάγλυφον παριστάνον
ἐπὶ τῆς μᾶς ὄψεως τὸν Ἡορακία μὲ τὴν μορφὴν τετρι-
μένην, ἐπὶ δὲ τῆς ἑτέρας φέρουν ἐπίγραμμα Ἑλληνιστί.

— Ὑπὸ τοῦ ὑπονομέαν τῆς Παιδείας ἀνενέθη ἡ ἐπιβλεψις τῶν μὲν ἀρχιμοτήτων τῆς Κοζάνης εἰς τὸν ἔφορον κ. Ἀρθανιτόπουλον προσωρινῶς, ἡ δὲ ἐπιβλεψις τῶν ἀρχαιοτήτων Μυτιλήνης εἰς τὸν αὐτόθι Γηγεωτάσ-
ζην κ. Ἐμμ. Δανιὴλ.

*
 Ἐργάται ἀνορύσσοντες φρέαρ ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τῆς
 ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακείμ τῆς στροικίας Ἐφηβείον συν-
 ᾤντησαν εἰς βάθος 0,95 ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς,
 μάραριον πάλιν 10 ἑκατοστόμετρων κάτωθεν τοῦ διπόλιον
 εῖδον τάφον παλαιὸν καλλιτεχνικώτατα ἐκτιουμένον χόντα
 2 μέτρων μῆκος, πλάτος 0,92 καὶ βάθος 0,95. Ἐντὸς
 δὲ αὐτοῦ εὑρέθησαν ὄστα.

‘Ο κ. Οἰκονόμου διώρθισθη ἔφορος τῶν ἀρχαιοτήτων ἐν Θεσσαλονίκῃ, ὃ δέ κ. Φ. Βερούπης, ἔφορος τῆς Εὐρωπαϊκῆς περιεργείας.

*Ανευδόθη δὲ τὸς ρύακος ἐν *Αθήναις παρὰ τὸ Παγκάτι μαρμαρίνη ἐπιτύμβιος στήλῃ ὑψους 1 καὶ 1/2 τοῦ μέτρου μετ' ἀναγλύφου πρωτιστῶτος δρόθιαν γυναικαῖα καὶ φέροντος τὴν ἐπιγραφὴν «*Αἰνιανόρος».

Είνε καλῆς τέχνης, διατηροῦται δὲ ἀρκετὰ καλῶς

ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Γεωργίου Φιλαρέτου Θεατροκόπος Αύτοκρατορικών σημείωμα, ἀφορῶν τὴν καλλιτεχνικήν (·) ἢ μᾶλλον ψυχικοτραγικήν περιοδείαν τοῦ θεατρούν θάσουν τοῦ Αὐτοκράτορος Νέοντος τῷ 66 μ. χ. εἰς Κασσιόπην τῆς Κερκύρας, ἣν κατὰ πρῶτον ἐπεσκέψθη ὁ αὐτορέρδος ἡγεμόν, θέλων νὰ ἐπιδείξῃ καρδιαμάτα ἡθοποιοῦ.

Φιλοκτήτης. Ὁ Νεοπτόλεμος, διὰ νὺν λάβῃ τὰ πρώτα δόπλα ἀπὸ τὸν Φιλοκτήτην σύμφωνα μὲν χορησμόν, μεταχειρίζεται καὶ ἀρχὰς δόλον, ὡς συνεργοῦνταν σεν ό· Οδυσσέν. Ἀλλὰ συγνινόμενος ἀπὸ τὴν γενναιωρυχίαν τοῦ ἥρωος μετανοεῖ, φανερώνει τὸν δόλον καὶ παραιτεῖται τῶν σοζέων του. Ὁ Ἡρακλῆς, ἐμφανὶς ὁμενός ἀπὸ μηχανῆς θεός, συμβιβάζεται τὰ διεστῶτα καὶ διεῖ τὴν λίνων σύμφωνον πρὸς τὴν Ὁμηρικὴν παράδοσιν.

*Ἡ μετάφρασις φιλολογική καὶ καλλίτεχνος ὑπὸ τοῦ κ.
Ζαχ. Παπαγωνίου. Βιβλιοθήκη Γ. Φέξη.*

六

Max Nordau. Ὁ ἐκδυλισμός. Μετάφρασις
Ἀγγέλου Βλάζου. Ἀπόδε καὶ φρενολόγος δὲ Νορδάου
ἐνέκαψεν εἰς τὴν μελέτην τῆς συγχρόνου κοινωνίας καὶ
τῶν νοσηρῶν ἐκδηλώσεών της συμπέρασμα δὲ τῶν με-
λετῶν τοῦ εἰρηνικοῦ, ἐν ᾧ περιγράφονται αἱ
παθολογικὰ πνευματικὰ τάσεις τοῦ κοινοῦ καὶ τῶν κα-
λιτεργῶν καὶ θεολόγων. Πολλοὶ συγγράψαντες καὶ ποιηταὶ
τεώτεροι, δὲ Ἱγνέρ, δὲ Τολοτόθη, δὲ Ζολᾶ, δὲ Βάγρεγ, δὲ
Βερλαΐν, δὲ Γκωτιέ κλπ., παραστάζονται ὡς ἔκφυλοι· ἐν
τέλει δὲ ὑποδεικνύονται τὰ μέτρα ἀντιδράσεως ἐναπέλον
τῆς προϊόνθης κοινωνικῆς ἐκφυλίσεως. Ἐξεδόθη ἐν τῇ
βιβλιοθήκῃ Γ. Φέξη.

Ωραῖον πολεμικὸν ἐμβατήσιον ἐπὶ τὸν τίτλον «Ἐπι-
πόδες μάργε!» ἀφειρωθὲν εἰς τὸν Λιάδοχον, συνέθεσεν δ
γνωστότατος παρ᾽ ἡμῖν μουσικοδιάσκαλος κ. Τι μόσθε ος
Ξανθὸς ὁ ποντικός. Ο συνθέτης γνωστος καὶ ἐξ εἰκοσι
περίπου ἄλλων συνθέσεών του, λυρικῶν καὶ πολεμικῶν,
προσθέτει μίαν ἔτι ἐκλεκτὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὴν μουσικήν
του παραγωγήν.

Στοιχειώδης Θεωρία της μουδικής ὑπὸ Ἀ-
γιάδηνς Ε. Τσακαλότου. *'Ἐν Ἀθήναις τύποις Π. Δ.
Σακελλαίον 1912.*

^ο Υπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ἔξεδόθη ὑπὸ τῆς ἐν τῷ ^{*Ω}δειρὶ καθηγητρίας δος Ἀριάδνης Τσακαλώτου, βιβλίου, οὗτος ἡ ἔκλεψις ἀπὸ πολλοῦ ἦδη χρόνου ἦτο αἰσθητή.
*Απὸ τοῦ ἔτους 1898, δὲ ὑπὸ τοῦ μακαρίτου Δούκα ἐδημοσιεύθη τὸ πρῶτον ἔντυπον ἐγχειρίδιον θεωρίας τῆς μουσικῆς, οὐδὲν ἄλλο μέχρι σήμερον βιβλίον ἐπὶ τοῦ θέματος εἶχεν ἐκδοθῆ.

"Ἡ συγγραφεὺς κατὰ τὴν σίνταξιν τοῦ βιβλίου εἶχεν ἕπ' ὅφει τὰ εὐθωπαῖα ἐγχειρίδια, ιδίᾳ δὲ τὸ γαλλικὸν τοῦ πρώην καθηγητοῦ ἐν τῷ Ὀδείῳ τῶν Παιδισκῶν *A. Savard*. Ἀλλὰ προσέτι προσεπάλμησεν δύος τὸ βιβλίον τῆς διακονίας δοσον τὸ δινατόν μεγαλειτέρα σαφήνεια καὶ συνοπτικότης. Καὶ πράγματι εἶναι ἀξία ἐπάνουν ἡ ἵκανότης μεθ' ἣς ποσὸν ὑλης ἥδυνηθη τὸ περιορίση εἰς ὄλλης μόνον σελίδας—περὶ τὰς ἔκατον εἴκοσι—χωρὶς δύος νὰ παραβλάψῃ τὴν σαφήνειαν τοῦ βιβλίου. Τούτωνίον παταγών καταφαίνεται δῆτι μεγάλη κατεβλήθη φροντὶς δύος δοθῶν δρισμοὶ σαφέστατοι καὶ παραδείγματα ἐπεξικοῦντα ἀπότομος δόσον τὰ δινατά ἀπλόντατα.

ηγούντα από τους ορούς το, συνάντων απλούστερο.

Ούτω συντάξασα ή συγγραφείς το στοιχείωδες τοῦτο γέγγειοφίδιον θεωρίας τῆς μουσικῆς ἐπέτυχε πραγματικῶς σκοπούν δι' εἰλέγεν ἕπ' ὄψιν, ἵτοι νὰ γράψῃ βιβλίον πιο λέπτον καρπισμότητος διὰ πάντα ἐπιθυμοῦντα νὰ σπουδάσουν τὴν μουσικήν.

Τὸ καταλιθὲν ὑπὸ τὰς ὁμοφθονίας τῶν Βαλκανίων χρατῶν ἐπασχντον δόγμα τῆς Τορογκικῆς ἀκεραιότητος, ἀποτελοῦται καὶ ἐπιστημονικῶς διὰ τῆς ἐμβριθῶν μελέτης τοῦ τέως βουλευτοῦ καὶ ὑφηγητοῦ τοῦ Λιεθνοῦς Δικαίου κ. Α. Πορτήγη περὶ τῆς «Τογκοκικῆς ἀκεραιότητος»· αἱ τοῦ Βαλκανικῆς ἀκεραιότητος· Καταδεικνύει ἐν αὐτῇ διὰ τὸ μὲν δόγμα τῆς ἀκεραιότητος τῆς «Οθωμανικῆς ἀντοκοστοράς» ἡτο μία ἀνήδικος Εὐρωπαϊκὴ πορθμητικὴ ἐνφ τὸ καθιερώμενον ἥδη δόγμα τῆς Βαλκανικῆς ἀκεραιότητος ἀποτελεῖ ὅσον ἴσοσχοτάτας τῶν Εὐρωπαϊκῶν Αντάμεον, ἐφ' ὃσον κατὰ τὸν συγγραφέα αὗται ἀποβάλλονται πᾶσαι βλέψανται τοῦτο, ἢτις θὰ ἡτο ἄργησις τοῦ δικαίου, ἀλλὰ καὶ ἐφ' ὃσον—προσαρθρότομεν ἡμεῖς—ἡ Βαλκανικὴ Δίναμος δὲν ἥθελε ταχθῆ ποτὲ παρὰ τὸ πλευρὸν ἀλλὰς Δινάμεως· Ο συγγραφέας λέγει διὰ ἡ Σερβία δικαίως ζητεῖ λιμένα ἐν τῇ Ἀδριατικῇ, ἀποκαλεῖ ἔγκλημα τὴν Αὐστριακὴν κατοχὴν ἐπὶ τῆς Βοσνίας καὶ Ἐρζερούβίνης, αντιστὰ δὲ ὅπος τὰ κορσιωτικὰ Κράτη τοῦ Αἰγαίου ὡσι συνηστοιμένα καὶ λογρά πολεμικῶς, ἵναντα ῥὰ φρονῷσοι τὴν ἴδιαν ἀκεραιότητα ἵνα μὴ ἔχωσιν ἐρεῖσης ἀνάγκην προστασίας καὶ ἐγγυήσεως τῶν Δινάμεον· Ο συγγραφέας περατῶν τὴν μελέτην τον ἐποτηρίζει διὰ τὸ δόγμα «ἡ Βαλκανικὴ χειρόνησος διὰ τὰς Βαλκανικὰ Κράτη» εἶναι ἀντὸν τὸν τὸν δόγμα τῆς Τορογκικῆς ἀκεραιότητος κατὰ τὴν ἀληθῆ ἀντοῦ ἔνοιαν καὶ τὴν φυσιογνωμὴν μορφήν· «Δύμα σὺν τυφλοῖς φελικοῦ καὶ αὐθαδούσια, ἀλλὰ δόγμα ἥθικότητος καὶ δικαίου».

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

Νέα Ζώνη. Τεῦχος «Οκτωβρίον, δι' οὖν σηματηροῦ διὰ τὸ ἔβδομον τύμον». Περιέχει ἀπολογίαν τοῦ πατρὸς Ηαλαμᾶ διὰ τὴν μαλλιαρὴν μετάρριψον τῆς «Ιφιγενείας» διὰ τοῦ τύν Παλαιᾶ, δέιγματα τῆς δοτίας παρατίθενται ἐν τῷ αὐτῷ τεύχει. «Ο κ. Σενόπολος δημοσιεύει κοπικήν περὶ τοῦ σηματουργῶν τον πομποῦ κ. Σ. Μαρτζώκη. «Ἐκ τῶν πικμάτων τοῦ τεύχους ἰδιαίτερως ἔλειπε τὴν προσοφήρην διανοούσαν τὴν Χλωρίδην «Ἐφηβοῖς» τοῦ κ. Αλ. τον Καζζῆ.

Αὐτὰ τοῦ ἀρχι ἐκδοθέντος τεύχους αἱ «Μοῦσαι», τὸ αὐλίστον ἐν Ζακύνθῳ περιοδικὸν τοῦ κ. Ζώνη, εἰσῆλθεν εἰς τὸ 21ον ἔτος ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς τον. Εἶναι μοραδικὸν φαναρίουν μαργούσια; διὰ περιοδικὴν ἐπαρχιακόν. Συγχαρητήρια καὶ εὐχές ὅπως ἔσορταν καὶ περηγονταστηροῦ.

«Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος. Πατριωτικέιον «Ἀλεξανδροῦ». Εἰς τὸ τεῦχος «Οκτωβρίον» περιλαμβάνεται καταγραφὴ ἀγράστων κανίκων τῆς Πατμακῆς βιβλιοθήκης ἐπὸ τοῦ διακόνου κ. Α. Καλλιμάχου καὶ ἐκτενῆς ἀνδιάργεντος μελέτη περὶ καύσων καὶ ἐνταραμοῦν τῶν γενερῶν ὑπὸ τοῦ κ. Γρ. Παταμαζῆ, δύσις τὴν καύσων κατοι παραδέχεται κατ' αὐχένην ἐνεκα λόγων ὑγειαῆς ὡς δεκτήν, θεωρεῖ δικαίως πρώτον τὴν εἰσαγωγήν, καθόσον τὸ ἔθος τοῦ ἐνταραμοῦν ἔχει βαθιτάτας φίλας ἐν τῇ θρησκευτικῇ παραδόσει τῶν Χριστιανικῶν λαῶν.

ΟΙ ΜΙΚΡΟΙ ΤΠΕΡ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ

Τοπία, ἐρείπια ἀνακτόρων, Βυζαντινοὶ θαυμάτων ναοὶ καὶ πόλεις ἐνδιαφέρονται τῆς ἐλευθερωθεῖτης χώρας, ἔξωγραφημένα διὰ καλλιτεχνικότατα ἐπὶ μαρμαρίνων πλακῶν ἐξετέμηταν εἰς τὰ καταπήματα τῶν εὐγενῶν προσφρεθέντων κ. κ. Καζζῆ (Μου πυρὸς οὔκος), Καντόφου καὶ Νησιώτη, καὶ πωλοῦνται ὑπὲρ τῶν τέχνων τῶν ἐφέδρων ἐφρατῶν ὑπὸ τῶν μαθητικῶν τοῦ Ηροτύπου Παρθεναγωγείου Τριανταφύλλιδου. Εἶναι ἀναμνήσις ὁραιότατη τῆς ὀνειρῶδον ἐποχῆς, τὴν ὅποιαν διέρχεται πις «Ἐλλην καὶ συγχρόνως ἐν μέσον, ὅπως προσφέρῃ τὸν διοικόν τον ὑπὲρ τῶν συμπαθῶν μικρῶν πις τις, κωρίς νά τὸ αισθανθῆ, ἀφοῦ ἔσπιτον ἐξ αὐτῶν τιμῆτα μόνον δραμμάτις 3, καὶ ἀποτελεῖ συγχρόνως κομφόν καὶ ἀπαραιτητὸν κότημα γραφείου.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ „Η ΤΕΧΝΗ“

Ηρξαντο τὰ μαθήματα τῆς Δραματικῆς Σχολῆς, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Θωμᾶ Οἰκονόμου, τοῖς τῆς ἐβδομάδος 5—7 μ. μ. Θεωρητικὰ μαθήματα ὑπὸ διδάσκων τον οἱ κ. κ. Ν. Σπανδωνῆς, Δ. Καλογερόπουλος καὶ Λ. Φιλαδελφεύς.

Ἐπὶ τῆς ἀρχονταὶ λίαν προτεχνῶς τὰ μαθήματα τῆς ἀρτού σταθερίας της «Σχολῆς Διακοτιμητικῶν Τεχνῶν» διὰ δεποινίδας, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς κ. Ελένης Γεωργαντῆ.

Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καὶ ἐκάπτην 3—5 μ. μ. ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Συλλόγου, ἐν ὅδῷ Χαριλάου Τρικούπη 22α.

Η ἔναρξις τῶν μαθημάτων τῆς Σχολῆς τῶν Εθνικῶν χορῶν, ὃς καὶ τῆς χορωδίας, θὰ ἀναγγελθῇ ἐν καιρῷ.

(Ἐκ τῶν γραφείον)

ΘΕΤΡΟΝ ΚΥΒΕΛΗΣ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΣ

Παραπτάτεις καὶ ἐκάπτην ἀπὸ τῆς 8—12 μ. μ.

Μὲ τὰς ἐκλεκτοτέρας ταινίας τῶν μεγαλειτέρων ἐργαστατίων.

Ἀλλαγὴ προγράμματος ἐκάπτην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον.

Τὰς Κυριακὰς ἀπογευματιναὶ ἀπὸ τῆς 3ης μ.μ.

Ἐκάπτην Δευτέραν καὶ Πέμπτην ἀπογευματιναὶ μὲ δῶρα διὰ τὰ παιδιά.

Αεριτηρίδες τῆς αἰθίοντης πλήρης. — Θέρμανσις τελεία.

· Απὸ τῆς 9ης μ.μ. δοχήστρα.

Καρνέ 10 εἰσόδων Αης θέσεως πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου ἀπὸ δραχμῶν 8 (μετὰ τοῦ φόρου καὶ τοῦ μαξιλαρίου).

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ

Κινηματορράφος ωράτης τάξεως

Λινύθιτοις : Κ. Ευπέογλου

Ταινίαι τῶν τελευταίων ἐργοστασίων τοῦ κόμρου : Γαλλικῶν, Ιταλικῶν καὶ Αμερικανικῶν.

· Άθωκειστικὴ ἐκμετάλλευσις τῶν ταινιῶν «NORDISK» τῆς Κοπεγχάγης καὶ τῆς περιφέμου Λανίδος καλιτέχνιδος «ASTA NIELSEN».

ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΚΡΑΣΣΑ

η γλυκυτέρα ορχήστρα τῶν Αθηνῶν.

Δεσποινίς, τέως διευθύντρια παρθεναγωγέων ἐν τῷ «Εξωτερικῷ» ζητεῖ παραδόσεις ἡ γραφικὴν ἐργασίαν. Οδὸς Αυκαβητοῦ ἀριθ. 10.

Παρακαλοῦνται οἱ καθυστεροῦντες τὴν συνδρομὴν τοῦ δωδεκατόν ἔτους, ὅπως εύκρεστηθῶσι καὶ ἀποστείλωσιν αὐτὴν ἀπ' εύθετας πρός τὴν Διεύθυνσιν τῆς «Πινακοθήκης» ἵνα μὴ διακοπῇ ἡ ἀποστολὴ τοῦ φύλλου.